

Prestazioni per i superstiti

Check-list dei documenti necessari per elaborare un caso di decesso

Numero di pratica

Cognome, nome

Data di nascita

Numero di contratto

Data di decesso

Persona assicurata

1. Per tutte le persone assicurate

- copia del certificato aggiornato relativo allo stato di famiglia registrato della persona deceduta, emesso dopo la morte (formulario 7.3 di stato civile) **o** copia del certificato ereditario
- causa esatta del decesso (è sufficiente una comunicazione orale o scritta da parte della famiglia)
- se disponibile: domande sullo stato di salute a cui ha risposto la persona assicurata prima dell'entrata nella cassa pensioni.

Se non è disponibile un certificato sullo stato di famiglia registrato (formulario 7.3 di stato civile):

- copia del certificato di morte (formulario 2.2.2 di stato civile)
- libretto di famiglia **o** certificato di famiglia (formulario 7.4 di stato civile) **o** copia dell'atto di matrimonio **e** copie dei certificati di nascita

2. Se nessun documento svizzero può esser emesso

- atto di morte ufficiale del Paese corrispondente con informazioni sullo stato civile prima del giorno della morte, così come il nome del coniuge
- atto di matrimonio e certificato di nascita del Paese di appartenenza dei cittadini stranieri
- la Mobiliare può richiedere una versione tradotta in una delle lingue ufficiali della Svizzera

3. Documenti conformi allo stato civile attuale e alla situazione di vita

3.1. *La persona assicurata era celibe/nubile o vedovo/a e non lascia un partner né figli aventi diritto ad una rendita*

- Conferma scritta dall'istituto di previdenza secondo il quale non è presente né un partner, né figli aventi diritto ad una rendita

3.2. *La persona assicurata era sposata o viveva in un'unione domestica registrata*

- informazioni sullo stato civile prima del matrimonio attuale
- copia del certificato di unione domestica registrata (formulario 7.12 di stato civile)

3.3. *La persona assicurata era coniugata o viveva in un'unione domestica registrata*

- comunicazione scritta dell'istituto di previdenza se non è presente un partner
 - conferma scritta che l'assicurato non ha trasmesso, in vita, nessun contratto di assistenza all'istituto di previdenza (se il regolamento applicabile lo prevede) **o**
 - Contratto di assistenza (se il regolamento applicabile lo prevede)
 - Attestato di domicilio della persona deceduta per gli ultimi 5 anni prima del giorno del decesso
 - Attestato di domicilio del concubino per gli ultimi 5 anni prima del giorno del decesso
 - Se il regolamento applicabile prevede delle condizioni specifiche per il concubino, grazie di farci pervenire anche i documenti/le informazioni corrispondenti:
 - Conferma ufficiale e scritta relativa allo stato civile del concubino al momento del decesso (se questa informazione non figura già sull'attestato di domicilio)
 - Copie degli atti di nascita dei figli in comune
 - Conferma scritta da parte del concubino attestante che quest'ultimo e la persona assicurata non hanno alcun legame di parentela ai sensi del Codice civile svizzero (articolo 95)
 - Conferma scritta da parte del concubino attestante che quest'ultimo non è già al beneficio di una rendita per superstiti o concubini da parte dell'AVS o da un'altra istituzione di previdenza svizzera o straniera
- Altri eventuali documenti/informazioni che il regolamento applicabile prevede e che non sono qui menzionati.**

3.4 Coniugi divorziati

Se la persona assicurata ha contratto un divorzio:

- copie di tutte le sentenze di divorzio (se il coniuge divorziato nel frattempo non si è sposato e il matrimonio è durato almeno dieci anni) **o** conferma scritta sulla durata del matrimonio, se il matrimonio è durato meno di 10 anni **o** conferma scritta sul nuovo matrimonio del coniuge divorziato
- foglio informativo per il coniuge divorziato

3.5. Figli

Se la persona assicurata lascia dei figli aventi diritto ad una rendita:

- copia dei certificati di formazione per figli di più di 18 anni se esiste un diritto alle prestazioni

4. Documentazione medica e causa del decesso

4.1. Documentazione medica solo su richiesta della Mobiliare:

- certificato medico sulla causa del decesso (malattia, infortunio, suicidio)
- rapporto medico sul decesso
- rapporto di polizia
- rapporto di autopsia
- rapporto finale del giudice istruttore

4.1.1 In caso di malattia e infortunio, solo in caso di coordinamento/sovassicurazione

- copie delle decisioni AVS sulle rendite (coniuge, orfani e, se presenti, coniugi divorziati)
- copie delle decisioni su eventuali rendite estere
- conferma del guadagno presumibilmente perso nonché
- ammontare degli assegni familiari (se non assegnati al coniuge superstite o se il loro ammontare è diverso)

4.1.2 In caso di infortunio

- copie delle decisioni sulle rendite dell'assicuratore infortuni (coniuge, orfani e, se presenti, coniugi divorziati)

4.1.3 In caso di suicidio

- copia della notifica all'assicuratore infortuni (in caso di contratto con infortunio o senza sovassicurazione)
- copia della decisione all'assicuratore infortuni (in caso di contratto senza infortunio o con sovassicurazione)

5. Documenti della fondazione

- regolamento vigente alla data del decesso o all'inizio dell'incapacità lavorativa che ha causato il decesso
- piano di previdenza valido al giorno del decesso o all'inizio dell'incapacità di lavoro che ha condotto al decesso
- certificato di previdenza al 1° gennaio della prima incapacità lavorativa *oppure* al 1° gennaio dell'anno del decesso
- conteggio di uscita dell'ave di vecchiaia alla fine del mese del decesso o del trimestre in cui è stato pagato l'ave di vecchiaia per una inabilità al lavoro o incapacità di guadagno (a seconda della convenzione)
- informazione concernente il prelievo anticipato per proprietà di abitazione
- informazione concernente la costituzione in pegno dell'ave di vecchiaia (allegare copia del contratto di pegno)
- la prestazione di libero passaggio del datore di lavoro precedente è stata versata alla sua fondazione?
- motivo dell'ave di vecchiaia basso (lavoro indipendente, prelievo anticipato, proprietà di abitazione, prestazione di libero passaggio non ricevuta, soggiorno all'estero ecc.)

Documenti/informazioni solo su richiesta della Mobiliare o se previsto dal contratto

- data di scadenza del diritto al salario o data dell'inizio del pagamento delle prestazioni della fondazione
- conferma del capitale assicurato per il caso di decesso
- conferma della rendita assicurata
- estratto conto individuale dell'AVS (CI), deve essere richiesto ai superstiti

Osservazioni

-
-
-

6. Lingua desiderata per la corrispondenza

(Vi preghiamo di comunicarci se richiedete l'invio della corrispondenza in un'altra lingua nazionale)

Ci riserviamo il diritto di richiedere ulteriori documenti in qualsiasi momento e il rimborso delle prestazioni pagate in eccesso sulla base delle nuove informazioni.